

# Zertifikat

*Certificate*

**Registrier-Nr.**

*Registered No.*

**44 780 11 397443-005**

**Zeichen des Auftraggebers**  
*Customer's reference*

Hr. Hendriks

**Auftragsdatum**

*Date of order*

29.06.2011

**Aktenzeichen**

*File reference*

2.4- 974/99 Brau/Büc

**Prüfbericht Nr.**

*Test report no.*

11 780 397443-005

**Name und Anschrift  
des Auftraggebers**

**Prolyte Products Group  
Industriepark 9  
9351 PA Leek  
Niederlande**

*Name and address of  
the customer*

ist berechtigt, das unten  
genannte Produkt  
mit dem abgebildeten Zeichen  
zu kennzeichnen



*is authorized to  
provide the product  
mentioned below with  
the mark as illustrated*

**Fertigungsstätte**

**Prolyte Products Group  
Industriepark 9  
9351 PA Leek  
Niederlande**

*Manufacturing plant*

**Geprüft nach**

**DIN 4113-1:1980, DIN 4113-1/A1:2002,  
DIN 4113-2:2002, DIN V 4113-3:2003**

*Tested in accordance with*

**Beschreibung des  
Produktes  
(Details s. Anlage 1)**

**Aluminium Traversen System Typ: S66R**  
*Aluminium Truss System type: S66R*

*Description of product  
(Details see Annex 1)*

**TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter**



**Gültig bis/ Valid until: 19.10.2014**

**Essen, 23.08.2011**

**Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise**  
*Please also pay attention to the information stated overleaf*

Typbezeichnung: Type:	Aluminium Traversen System Typ S66R Aluminium Truss System type S66R
Anschlussquerschnitt : Connecting cross section:	Rechteck mit einer Kantenlänge von 610 x 420 mm bezogen auf die Mittellinien rectangular with a flange length of 610 x 420 mm relating to the centreline
Bauteillängen: Segment length:	0,5 m – 4,0 m
Gurtrohr: Main tubes:	Ø 50 × 4 mm AlMgSi1 F31 / EN AW 6082 T6
Diagonalrohre in den Seitenfächern: Side braces :	Ø 30 × 3 mm AlMgSi1 F31 / EN AW 6082 T6
Parallelstreben in Ober- und Unterfach: Spacer tubes in top an bottom chord:	Ø 48 × 3 mm AlMgSi1 F31 / EN AW 6082 T6
Endrahmen: End frame:	Ø 48 × 3 mm AlMgSi1 F31 / EN AW 6082 T6
max. zul. Biegemoment: max. allowed bending moment:	$M_{\max X} = 50,78 \text{ kNm}$
max. zul. Normalkraft: max. allowed axial force:	$N_{\max} = 166,48 \text{ kN/Gurtrohr}$
Max. zul. Querkraft max. allowed shear force:	$Q_{\max X} = 31,24 \text{ kN}$
Eigenmasse: dead weight:	17,0 kg/m

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter



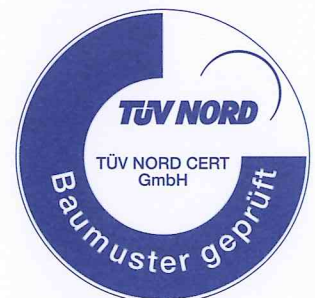
Die Belastungsdaten für das Aluminium Traversen System S66R wurden hier für den Lastfall Balken auf zwei Stützen ohne Berücksichtigung der Durchbiegung ermittelt.

*The here listed loads are verified for the case simply supported beam.*

Länge length	Linien Last Distributed load	mittige Einzel Last Central single load	Last in Drittels Punkten Single load at third points	Last in Viertels Punkten Single load at fourth points	Last in Fünftels Punkten Single load at fifth points
[m]	[m/kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]
2	3106,6	6213,2	3106,6	2065,4	1553,3
3	2065,4	6196,2	3098,1	2056,9	1549,1
4	1544,8	5043,6	3089,6	2048,4	1544,8
5	1232,4	4019,6	3014,7	2009,8	1540,6
6	1024,2	3334,1	2500,6	1667,0	1383,6
7	812,0	2842,0	2131,5	1421,0	1179,4
8	617,7	2470,8	1853,1	1235,4	1025,4
9	484,5	2180,2	1635,2	1090,1	904,8
10	389,2	1946,0	1459,5	973,0	807,6
11	318,7	1752,9	1314,7	876,5	727,5
12	265,1	1590,5	1192,9	795,3	660,1
13	223,4	1451,8	1088,9	725,9	602,5
14	190,2	1331,7	998,8	665,9	552,7
15	163,5	1226,5	919,9	613,3	509,0
16	141,7	1133,4	850,1	566,7	470,4
17	123,6	1050,2	787,7	525,1	435,8
18	108,4	975,4	731,5	487,7	404,8

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
*The above mentioned products could be provided with the following marking:*

TÜV NORD CERT GmbH  
 Zertifizierungsstelle  
 Fachleiter Konsumgüter

Länge length	Linien Last Distributed load	mittige Einzel Last Central single load	Last in Drittels Punkten Single load at third points	Last in Viertels Punkten Single load at fourth points	Last in Fünftels Punkten Single load at fifth points
19	95,5	907,5	680,6	453,7	376,6
20	84,6	845,5	634,1	422,8	350,9
21	75,1	788,7	591,5	394,3	327,3
22	66,9	736,2	552,2	368,1	305,5
23	59,8	687,6	515,7	343,8	285,3
24	53,5	642,3	481,7	321,1	266,5
25	48,0	599,9	449,9	300,0	249,0
26	43,1	560,2	420,1	280,1	232,5
27	38,7	522,7	392,1	261,4	216,9
28	34,8	487,4	365,5	243,7	202,3
29	31,3	453,9	340,4	226,9	188,4
30	28,1	422,0	316,5	211,0	175,1
31	25,3	391,7	293,8	195,8	162,5
32	22,7	362,7	272,0	181,4	150,5
33	20,3	335,0	251,2	167,5	139,0

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter




Die Belastungsdaten für das Aluminium Traversen System S66R wurden hier für den Lastfall Balken auf zwei Stützen unter der Berücksichtigung einer Durchbiegung von max. L/100 ermittelt.

The here listed loads are verified for the case simply supported beam with respect of a max. bending ratio of L/100.

Länge length	Linien Last Distributed load	mittige Einzel Last Central single load	Last in Drittels Punkten Single load at third points	Last in Viertels Punkten Single load at fourth points	Last in Fünftels Punkten Single load at fifth points
[m]	[m/kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]
2	3106,6	6213,2	3106,6	2065,4	1553,3
3	2065,4	6196,2	3098,1	2056,9	1549,1
4	1544,8	5043,6	3089,6	2048,4	1544,8
5	1232,4	4019,6	3014,7	2009,8	1540,6
6	1024,2	3334,1	2500,6	1667,0	1383,6
7	812,0	2842,0	2131,5	1421,0	1179,4
8	617,7	2470,8	1853,1	1235,4	1025,4
9	484,5	2180,2	1635,2	1090,1	904,8
10	389,2	1946,0	1459,5	973,0	807,6
11	318,7	1752,9	1314,7	876,5	727,5
12	265,1	1590,5	1192,9	795,3	660,1
13	223,4	1451,8	1088,9	725,9	602,5
14	190,2	1331,7	998,8	665,9	552,7
15	163,5	1226,5	919,9	613,3	509,0
16	141,7	1133,4	850,1	566,7	470,4
17	123,6	1050,2	787,7	525,1	435,8
18	108,4	975,4	731,5	487,7	404,8

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter




Länge length	Linien Last Distributed load	mittige Einzel Last Central single load	Last in Drittels Punkten Single load at third points	Last in Viertels Punkten Single load at fourth points	Last in Fünftels Punkten Single load at fifth points
[m]	[m/kg]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]
19	95,5	907,5	680,6	453,7	376,6
20	84,6	845,5	634,1	422,8	350,9
21	75,1	788,7	591,5	394,3	327,3
22	66,9	736,2	552,2	368,1	305,5
23	59,8	687,6	515,7	343,8	285,3
24	53,5	642,3	475,3	321,1	263,0
25	46,0	599,9	419,6	300,0	232,2
26	39,0	560,2	369,6	274,2	204,5
27	33,0	522,7	324,3	242,0	179,4
28	27,8	487,4	283,1	212,7	156,6
29	23,4	453,9	245,4	186,0	135,8
30	19,5	422,0	210,8	161,5	116,7
31	16,0	377,8	178,9	138,9	99,0
32	13,0	329,9	149,4	118,0	82,7
33	10,4	285,4	121,9	98,6	67,5

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter